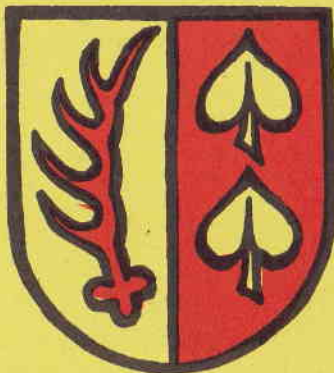

SV Beuren

Aktuell



10. Ausgabe der Saison 2003/2004



18. Spieltag

Sonntag, 28.03.04, 15:00 Uhr

SV Beuren - SV Haslach

Reserven 13:15 Uhr

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- Sämtliche Zimmerarbeiten
- Treppenbauarbeiten
- Balkonverkleidungen
- Innenausbau
- Altbausanierungen



Alfons Arpogaus
Rangenbergweg 37
88316 Isny

Fon: 0 75 62 - 98 17 33
Fax: 0 75 62 - 98 17 34
Mobil: 0 175 - 56 31 304
E-Mail: CRSKFZArpogaus@web.de

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Kiesbetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



GOTTFRIED NEIDHART
Christstzhofen - Reuschen 1 • 88280 Argenbühl
Tel. (0 75 66) 3 05 • Fax (0 75 66) 24 53

Zweigbetrieb:
Boschensäge 1d • 87480 Weitnau
Tel. (0 83 75) 13 97 • Fax (0 83 75) 6 78

Liebe Fußballfreunde,

Zum 18. Spieltag begrüßen wir unsere Leser, die Gäste aus Haslach und die Schiedsrichter der beiden Parteien recht herzlich. Bedingt durch die Tabellenkonstellation kommt es an diesem Sonntag in Beuren zu einem echten Spitzenspiel. Die Gäste aus Haslach haben erst ein Saisonspiel verloren und stehen unangefochten an der Tabellenspitze. Aber auch der SVB braucht sich mit seiner Bilanz nicht zu verstecken. Seit dem Vorrundenspiel in Haslach gab es, außer dem Ausrutscher in Wuchzenhofen, keine Niederlage mehr. Es stellt sich nun die Frage: „Kann der SVB mit dem Tabellenführer mithalten?“ Zweifel sind angebracht, denn die Gäste konnten ihre Mannschaft in der Winterpause nochmals mit erfahrenen Spielern verstärken und der Gästesturm ist im Schnitt für 3 Tore pro Spiel gut. Außerdem hat unsere Elf die letzten beiden Spiele zwar knapp gewonnen, aber glanzvolle Siege sehen anders aus. Die Elf von Trainer Magnus Rasch sollte trotzdem mutig in die Partie gehen, denn wieso sollte mit Unterstützung der Fans nicht eine Überraschung möglich sein? Gegen einen unbequemen Gegner hat jede Spitzenmannschaft ihre Schwierigkeiten. Deshalb muss unsere Elf gnadenlos kämpfen, die Räume eng machen und laufen, so weit die Füße tragen.

Die Reserve hat momentan etwas mit Personalnot zu kämpfen. Die Partie ist deshalb trotz der schlechteren Tabellenposition der Gäste völlig offen. Hoffen wir auf gutes Wetter und faire, interessante Spiele.



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

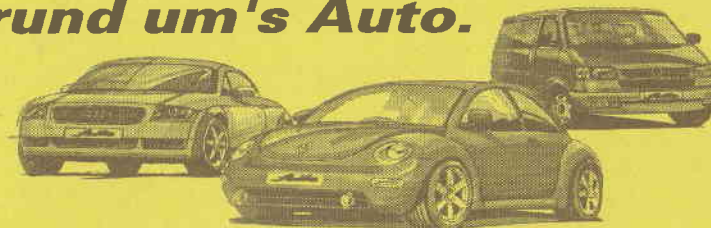
- ✗ Gut bürgerliche Küche
- ✗ Nebenzimmer für alle Anlässe
- ✗ Sonnenterrasse
- ✗ Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer

felte

www.allmobil.de

Ihr kompetenter Partner rund um's Auto.



- VW/Audi Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst • TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung
- Original VW/Audi Ersatzteile und Zubehör • Reifenservice • Euromobil Mietwagen

ISNY • Kemptener Straße 52 • Telefon 07562/97666-0



Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst

Friesenhofen Telefon 07567/269

17. Spieltag, So.21.03.04

TSV Opfenbach - **SV Beuren** 0:1
SV Arnach - **SV Hauerz** 1:2
TSV Wuchzenhofen - **SV Deuchelried** 1:0
TSV Ellhofen - **SV Immenried** 3:0
TSV Stiefenhofen - **SV Waltershofen** 1:2
SV Dietmanns - **SG Friesenhofen** 5:0
SV Haslach - **FC Scheidegg** 1:0

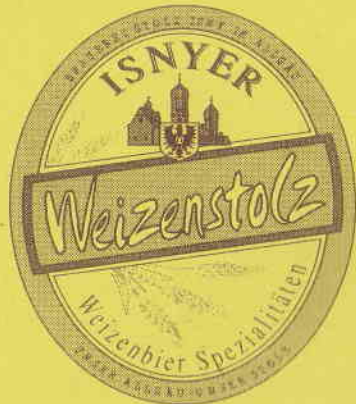
18. Spieltag, So.28.03.04

SV Beuren - **SV Haslach**
SV Immenried - **TSV Wuchzenhofen**
SV Waltershofen - **TSV Ellhofen**
SV Deuchelried - **SV Arnach**
SV Hauerz - **TSV Opfenbach**
FC Scheidegg - **SV Dietmanns**
SG Friesenhofen - **TSV Stiefenhofen**

Die nächsten Spiele des SVB:

19. Spieltag, So.04.04.04, 15.00Uhr
SV Dietmanns - SV Beuren (R)
20. Spieltag, So.18.04.04, 15.00Uhr
SV Beuren - TSV Stiefenhofen (R)
21. Spieltag, So.25.04.04, 15.00Uhr
TSV Ellhofen - SV Beuren (R)
22. Spieltag, So.02.05.04, 15.00Uhr
SV Beuren - SV Immenried (R)
23. Spieltag, So.09.05.04, 15.00Uhr
SV Waltershofen - SV Beuren (R)

(R) = Reservespiel 13.15 Uhr



Isnyer Weizenstolz
das kristallklare
Weizenbier
spritzig-erfrischend!

Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
Telefon 07562/2461 od. 2310



Internet: www.campingbadsee.de
E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
Allmisried 1
88316 Isny-Beuren
Telefon 0 75 67/10 26
Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK
88316 Isny-Beuren
Telefon 07567/234



Fam. Mader Tel. 07562 / 4385

Bahnstühle
Isny

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	9.00 - 13.30
	16.00 - 20.00
Freitag	9.00 - 22.00
Samstag	9.00 - 16.00
Sonn- u. Feiertag	9.00 - 13.30

Antriebstechnik
Druckluft- & Elektrowerkzeuge
Reparatur- & Neuentwicklung
FAG - Kugellager



Elektro Maschinen Technik Netzer & Kuhnt GmbH

Pettermandstraße 18
88239 Wangen im Allgäu
Telefon (0 75 22) 64 35
Telefax (0 75 22) 8 04 30
eMail: EMT-Netzer-und-Kuhnt@t-online.de

Wolfgang Engelhart

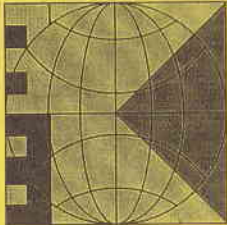
Maschinen- und Sondermaschinenbau
Instandsetzungen u. Montagen
Übernahme von Fertigungsarbeiten
u. Serienmontagen

88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Friedrich-List-Str. 24
Tel. 07563 / 1804-30 * Fax 07563 / 1804-40
E-Mail: Info@wolfgangengelhart.de
www.wolfgangengelhart.de

Dachplattenzangen
Greifstapelanlagen
Gabelklammern
Krangreifer
sonstige
Sonderanfertigungen
auf Anfrage



Roltsch + Pechar



Roltsch + Pechar

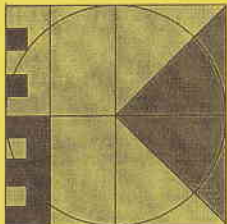
Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen Lagepläne
Schnurgerüst-Einschneiden Bauabsteckungen
Pachtfeldvermessungen Bestands- u. Höhenaufnahmen

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglofs
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
Email: info@geometer4you.de

Volker Pechar



Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)
- Flurstückszerlegungen
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglofs
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
Email: pechar@geometer4you.de

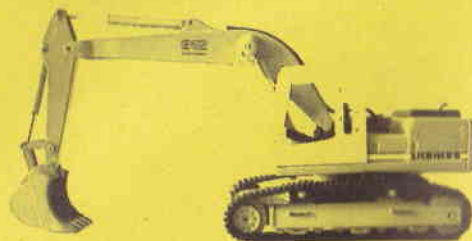
Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430
Mobil 01 71/2 41 45 08



Discothek & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

Do.: "Die Hecht Kult Night" ... Der beliebte Doppeldecker 2 für 1 Preis

Fr.: Mit den "Party Dancern" schön und vital:
... Die ganze Nacht zum Tanzen ...

Sa.: Jetzt "Fit for Fun": Kleine Preise, mit Red Bull - Power,
... alles Easy ... alles Boogie ...

Do. 19.30-2.00 Uhr
Fr., Sa. 19.30-3.00 Uhr

... 35 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat
www.discohecht.de

Sei fair zum 23.

Mann

Ohne Schiri geht

es nicht!



Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 17. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Haslach	48 : 19	39	29	16	12	3	1
2 SV Dietmanns	52 : 19	34	33	16	10	4	2
3 SV Beuren	35 : 20	33	15	17	10	3	4
4 SV Hauerz	41 : 29	29	12	17	9	2	6
5 TSV Ellhofen	32 : 32	27	0	17	8	3	6
6 FC Scheidegg	44 : 30	26	14	17	7	5	5
7 SV Arnach	28 : 23	23	5	17	7	2	8
8 TSV Wuchzenhofen	27 : 37	21	-10	17	5	6	6
9 TSV Stiefenhofen	40 : 41	20	-1	17	6	2	9
10 TSV Opfenbach	29 : 36	20	-7	17	5	5	7
11 SV Deuchelried	31 : 44	20	-13	17	6	2	9
12 SV Waltershofen	17 : 25	18	-8	16	5	3	8
13 SV Immenried	29 : 43	16	-14	17	4	4	9
14 SG Friesenhofen	9 : 64	2	-55	16	0	2	14

Camping-Gaststätte am Badsee

die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter

88316 Isny-Beuren

Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem
SV Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!



Weinzentrale EBERLE & DIETH

**DIE KUNST
ZU GENIESSEN**

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 73 92 - 20 55 • Fax 66 64



Ulrike Reichard

Friseurmeisterin Heimservice

Kirchstraße 41 • 88260 Argenbühl

Tel.: 0 75 66 / 94 11 98



Haargalerie Claudia Rasch

Trendsalon für Jung und Alt

Friseurmeisterin
Vogelstrasse 2
88299 Gebrazhofen
Tel. 07563/908056

Neu:
Magma - die Revolution
in der Strahlenhaarfärbung.

Magma bringt selbst tiefste Schwarz
auf Anhieb zum Leuchten!



Landmetzgerei u. Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Würstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07567/182330 • Fax 1501

der **KOPIER**laden

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Beflockung, Beschriftung, Laminieren
Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Elektroinstallation
ISDN und SAT-Anlagen
Elektrogeräte
Elektroservice
Photovoltaik-Anlagen
Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str 67 • 88299 Leulkirch-Urlau
Tel. 07567/491 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027
www.elektro-riedle.de

Spielerstatistik der Saison 2003/2004

Name	Einsätz		Tore		Strafen			Name	Einsätz		Tore		Strafen		
	1.M	Res	1.M	Res	Ge	G/R	Ro		1.M	Res	1.M	Res	Ge	G/R	Ro
Albrecht Remig		1						Prinz Robert	16		1		2		
Bareth Andreas	8	6						Prinz Rudolf		14	2	4			
Biggel Mathias		2						Prinz Stefan		4	1				
Biesinger Max		2						Prinz Stefan(Sue)	17		1		2		
Brauchle Manfred	5	4						Prinz Tobias	1						
Dentler Erwin		2						Prinz Wolfgang		12			1		
Dentler Reinhard		14		5				Reisacher Hermann	7	4	1	2			
Elgaß Roland	16	1	3	2				Reisacher Manfred	15	2	1	2			
Ferber Christian	13		3		2			Reischmann Michael	4	7		1	2		1
Fuchs Stefan	3	14		3	4	2		Reutlinger Winfried	15		3				
Gögler Thomas	16	1			4			Rittweg Klaus		14		1	2		
Kolb Michael		8		2				Rudhart Alois		11		1			
Mader Peter		12		2				Rudhart Herbert		8			1		
Mayer Erwin	8	1	2					Schädler Christian							
Mayer Werner		10		8	1			Schneider Florian		12		3			
Müller Georg	1	11		7	1			Schupp Manuel		1					
Nägele Thomas	16		2		3			Schwarz Bernd		5			1		
Prinz Andreas	17		7		3			Schwarz Ralf	16		5		5		
Prinz Harald		13			1			Schwarz Roland		5					
Prinz Konrad		9		1	1			Sontheim Bernd		2					
Prinz Markus	3	1	1	1				Weimer Wolfgang		1					
Prinz Martin	17		5		1			Württemberg Frank		14					

16. Spieltag: SVB – SV Arnach 2:0 (1:0)

Das erste Punktspiel in diesem Jahr wurde wegen den schlechten Platzverhältnissen in Beuren, auf dem Kunstrasenplatz in Isny ausgetragen. Unsere Mannschaft begann stark und hatte bereits in den ersten 10 Minuten zwei Aluminiumtreffer durch Winfried Reutlinger und Roland Elgaß zu verzeichnen. In der folgenden Spielzeit vergab der SVB mehrere gute Möglichkeiten in Führung zu gehen. In der 30. Minute war es dann doch soweit, als Ralf Schwarz eine Hereingabe von Andi Prinz zum 1:0 verwerten konnte. In der zweiten Hälfte änderte sich das Spielgeschehen. Die Gäste aus Arnach nahmen das Heft in die Hand und vergaben mehrere Großchancen. In der 88. Minute schloss Martin Prinz einen Konter gegen die aufgerückte Arnacher Hintermannschaft zum 2:0 Endstand ab. In der 2. Halbzeit gab es noch eine kuriose Szene als der Schiedsrichter nach einem Zusammenprall mit Harald Prinz ohnmächtig liegen blieb. Er konnte das Spiel jedoch nach kurzer Unterbrechung fortsetzen.

17. Spieltag: TSV Opfenbach – SVB 0:1 (0:1)

Nicht gut gespielt, aber trotzdem gewonnen, so kann man wohl das Spiel in Opfenbach zusammenfassen. In den ersten 30 Minuten spielte sich die Partie hauptsächlich im Mittelfeld ab und keine der beiden Mannschaften konnte sich nennenswerte Torchancen herauspielen. Vor der Halbzeitpause hatte unsere Mannschaft dann ihre beste Phase. Roland Elgaß hatte eine gute Chance, die in letzter Sekunde von einem Opfenbacher Abwehrspieler vereitelt wurde. Kurze Zeit später erzielte Andi Prinz nach einer Hereingabe von Winfried Reutlinger per Direktabnahme das 1:0. In der 2. Halbzeit baute der SVB dann deutlich ab und hatte Glück, dass der Gegner seine teilweise guten Torchancen nicht nutzen konnte. So blieb es am Ende beim glücklichen Auswärtssieg.



Werkstatt:

Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:

Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de

„Kegelstüble“ Zaisenhofen



88353 Kisslegg - Zaisenhofen

Tel. 0 75 63 / 9 22 66

Heizung Sanitär Solar

Kolb Hans



Meggen 18

88260 Argenbühl

Tel.: 07566-91298

Fax: 07566-941168

Mobil: 01702350335

**FAHRSCHULEN
BONEBERG & BÖSCH**



ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

**RESTAURANT - BISTRO
ZUR SCHMIEDE**

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten

Di. - Sa. von 18 h - 1 h

So. ab 18 h

Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!

m & f halzen 12
 88260 argenbühl/eisenharz
 fon +49 (0) 75 66 / 18 14
 fax +49 (0) 75 66 / 16 28
 e-mail: info@m-und-f.de
 internet: www.m-und-f.de

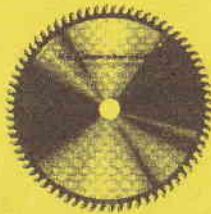


matthias math & josef licciello

- Kfz - Meisterbetrieb
- Service und Reparaturen aller Fabrikate
- Unfallstandsetzung
- Abgasuntersuchung / OBD
- Werkstatt-TÜV (montags)
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Klimaanlage-service
- Mietwagenservice
- An- und Verkauf von Neu-, Gebraucht- und Unfallwagen

*Abhol- und Bringservice
kostenfrei !!*

**Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl
 Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244



HOTEL · BISTRO · RESTAURANT

Obererstraße 9
 88316 Isny im Allgäu
 Tel. 0 75 62 / 24 20
 Fax 0 75 62 / 24 15

**Jörg Fakler
Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

Getränkevertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlaub
 88299 Leutkirch
 Tel. 07567 / 1350



Partyservice
 Bierische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.
Heimdienst
 zuverlässig und preiswert
Abholmarkt
 Am Buchenhang 3, Urlaub
 Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

**Elektro
Schmid**

**Elektro- Installation,
Geräte und Kundendienst**

**88316 Isny / Beuren
Schwedenhof 1
Tel./Fax 07 56 7 - 15 56
Mobil 01 71 43 45 23 8**

Albrecht
Forstunternehmen

- ⇒ Beratung und Service
- ⇒ Holzernte
- ⇒ Holzvermarktung
- ⇒ Spezialfällungen
- ⇒ Seilbahnbringungen

Tel. 0 75 67 / 15 48
 Mobil 01 71 / 3 01 19 33
 Fax 0 75 67 / 18 21 46
 Remig.Albrecht@t-online.de

Remig Albrecht
 Forstwirtschaftsmeister
 Enkenhofenerstr. 7
 88316 Isny-Beuren

Tabelle der Reserve nach dem 17. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Dietmanns	48 : 19	40	29	16	13	1	2
2 SV Waltershofen	45 : 22	33	23	15	10	3	2
3 SV Deuchelried	46 : 27	32	19	15	10	2	3
4 SV Beuren	45 : 26	29	19	16	9	2	5
5 FC Scheidegg	57 : 30	28	27	17	9	1	7
6 SV Arnach	40 : 33	25	7	16	7	4	5
7 TSV Ellhofen	31 : 55	22	24	17	7	1	9
8 TSV Stiefenhofen	53 : 45	21	8	16	6	4	6
9 TSV Opfenbach	26 : 33	18	-7	16	5	3	8
10 TSV Wuchzenhofen	27 : 36	18	-9	16	5	3	8
11 SV Haslach	32 : 36	17	-4	16	4	5	7
12 SV Immenried	35 : 49	16	-14	17	5	1	11
13 SV Hauerz	24 : 42	12	-18	15	3	3	9
14 SG Friesenhofen	12 : 68	7	56	16	2	1	13

16. Spieltag: SVB Reserve - SV Arnach Reserve 3:1 (1:0)
 Wieder einmal trat die Reserve mit dem (schon öfteren) letzten Aufgebot an. Friedrich Hengge wurde nach fast zweijähriger Baupause nominiert und der A-Jugendspieler „Bimpf“ Schädler musste nach seinem samstäglichen Jugendspiel auch am Sonntag über 90 Minuten ran. Aber durch eine geschlossene Mannschaftsleistung konnte der SV Arnach bezwungen werden. Den Führungstreffer erzielte gleich Friedrich Hengge, (dem das Trikot mit der Nummer 9 super passete) nach guter Vorarbeit von Manne Reisacher. Mit dieser Führung wurden die Seiten gewechselt. Als Manne Reisacher Mitte der zweiten Hälfte dann das 2. Tor für Beuren erzielte wachten die Gäste auf und berannten das Beurener Tor gewaltig. Aber unser neuer Torwart Thomas "Killer" Bodenmüller lies nur einen Treffer zu und einmal half der Pfosten. Durch einen direkt verwandelten Eckball von Peter Mader kurz vor Schluss war die Partie für den SVB gelaufen.



Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Hauße' köschtliche' Sache!
 Torte' und Kuacha' backet mir seal', noch alte' Rezept,
 Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.
 De' Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',
 weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche!
 D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachbars G'Wässer,
 die sind frisch und schmecket allna viel besser.
 A' Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kuht',
 an guate' Käs und Brotzeit, isch selbsterständlich de'zue'.
 Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Salat,
 S' Früchtehaus Jork hot für eis, alles parat!
 Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb
 - rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!
 Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,
 do heizet mir de Kachelofen' ei'.

De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,
auf de' Terasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,
 bei eisre Preis kennet d'r grad au'no spare'!
 A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',
 so ka ma em Alltagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedient ui mit Freid.....
vom Haldehof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

Treff für nette Leute

Erika Gafner, Halden 25; 88316 Isny- Neutrauchburg; Tel.: 07562- 55770
 Öffnungszeiten: täglich ab 14.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr

**Wir danken allen Firmen, Sport- und
Geschäftsfreunden, die durch ihre Anzeigen
den Druck dieses Blattes ermöglicht haben.
Gleichzeitig bitten wir unsere Freunde,
Mitglieder und Gönner, bei ihren Einkäufen und
Aufträgen die Inserenten dieses Blattes
zu berücksichtigen.**

Mit uns bleiben Sie am Ball



Ihr Nachbar . Ihr Partner . Ihre Bank

**Volksbank
Allgäu-West eG**
 Argenbühl . Isny . Kießlegg . Lindau . Vogt . Wangen

www.signal-iduna.de

Unfall-Rente
verbessert
Einkommens-
situation

Gut zu wissen, dass Sie sich
mit einer Unfall-Rente der
SIGNAL IDUNA für den Fall
des Falles ein regelmäßiges
Einkommen sichern. Und
zwar so lange Sie leben.

SIGNAL IDUNA 
 Versicherungen und Finanzen

Roland Grimm
 Versicherungen
 und Finanzen
 Margeritenweg 14
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62/91 20 56
 Fax 91 20 58

Saison- überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Arnach	SV Beuren	SV Deuchelried	SV Dietmanns	TSV Ellhofen	SG Friesenh.	SV Haslach	SV Hauerz	SV Immenried	TSV Opfenbach	FC Scheidegg	TSV Stiefenh.	SV Waltersh.	TSV Wuchzenh.
T	SV Arnach		31.Aug.03 0 : 0	14.Sep.03 1 : 4	02.Mai.04 :	16.Mai.04 :	17.Aug.03 3 : 0	05.Okt.03 1 : 2	21.Mrz.04 1 : 2	02.Nov.03 2 : 0	18.Apr.04 :	30.Nov.03 3 : 3	03.Okt.03 2 : 0	05.Jun.04 :	21.Sep.03 2 : 1
	SV Beuren	14.Mrz.04 2 : 0		24.Aug.03 2 : 4	21.Sep.03 3 : 2	02.Okt.03 0 : 0	16.Mai.04 :	28.Mrz.04 :	16.Nov.03 3 : 1	02.Mai.04 :	07.Sep.03 4 : 1	02.Nov.03 2 : 2	18.Apr.04 :	19.Okt.03 2 : 0	05.Jun.04 :
A	SV Deuchelried	28.Mrz.04 :	30.Nov.03 0 : 2		05.Okt.03 2 : 6	19.Okt.03 1 : 2	05.Jun.04 :	18.Apr.04 :	30.Aug.03 2 : 6	16.Mai.04 :	21.Sep.03 2 : 4	17.Aug.03 2 : 2	02.Mai.04 :	02.Nov.03 1 : 0	07.Sep.03 2 : 2
	SV Dietmanns	12.Okt.03 3 : 0	04.Apr.04 :	25.Apr.04 :		17.Aug.03 5 : 0	21.Mrz.04 5 : 0	26.Okt.03 1 : 3	28.Sep.03 2 : 2	30.Nov.03 6 : 2	09.Mai.04 :	14.Sep.03 3 : 1	05.Jun.04 :	31.Aug.03 1 : 1	02.Nov.03 7 : 1
C	TSV Ellhofen	26.Okt.03 1 : 0	25.Apr.04 :	09.Mai.04 :	16.Nov.03 2 : 2		04.Apr.04 :	09.Nov.03 2 : 4	12.Okt.03 4 : 3	21.Mrz.04 3 : 0	23.Mai.04 :	28.Sep.03 0 : 1	24.Aug.03 0 : 2	14.Sep.03 3 : 1	14.Mrz.04 5 : 1
	SG Friesenhofen	16.Nov.03 0 : 6	26.Okt.03 0 : 3	09.Nov.03 1 : 2	07.Sep.03 0 : 4	21.Sep.03 1 : 2		14.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	18.Apr.04 :	24.Aug.03 3 : 3	09.Mai.04 :	28.Mrz.04 :	05.Okt.03 0 : 2	02.Mai.04 :
N	SV Haslach	25.Apr.04 :	14.Sep.03 3 : 0	28.Sep.03 4 : 1	16.Mai.04 :	05.Jun.04 :	31.Aug.03 6 : 0		04.Apr.04 :	17.Aug.03 2 : 2	12.Okt.03 5 : 1	21.Mrz.04 1 : 0	02.Nov.03 6 : 2	30.Nov.03 0 : 0	19.Okt.03 1 : 1
	SV Hauerz	07.Sep.03 2 : 0	17.Aug.03 2 : 0	14.Mrz.04 0 : 1	18.Apr.04 :	02.Mai.04 :	02.Nov.03 2 : 2	21.Sep.03 2 : 3		19.Okt.03 2 : 3	28.Mrz.04 :	05.Jun.04 :	05.Okt.03 3 : 2	16.Mai.04 :	30.Nov.03 4 : 1
A	SV Immenried	23.Mai.04 :	12.Okt.03 0 : 6	26.Okt.03 2 : 4	24.Aug.03 1 : 2	07.Sep.03 5 : 1	28.Sep.03 5 : 0	16.Nov.03 2 : 1	09.Mai.04 :		09.Nov.03 1 : 1	25.Apr.04 :	14.Mrz.04 1 : 5	04.Apr.04 :	28.Mrz.04 :
	TSV Opfenbach	28.Sep.03 2 : 1	21.Mrz.04 0 : 1	04.Apr.04 :	19.Okt.03 1 : 1	02.Nov.03 1 : 1	30.Nov.03 5 : 0	02.Mai.04 :	14.Sep.03 1 : 2	05.Jun.04 :		31.Aug.03 2 : 0	16.Mai.04 :	17.Aug.03 0 : 1	05.Okt.03 4 : 3
M	FC Scheidegg	24.Aug.03 0 : 3	23.Mai.04 :	16.Nov.03 6 : 2	28.Mrz.04 :	18.Apr.04 :	19.Okt.03 7 : 0	07.Sep.03 4 : 5	09.Nov.03 3 : 1	05.Okt.03 1 : 1	14.Mrz.04 6 : 0		21.Sep.03 4 : 2	02.Mai.04 :	16.Mai.04 :
	TSV Stiefenhofen	09.Mai.04 :	28.Sep.03 3 : 4	12.Okt.03 3 : 1	09.Nov.03 0 : 2	30.Nov.03 2 : 6	14.Sep.03 6 : 1	23.Mai.04 :	25.Apr.04 :	31.Aug.03 4 : 2	26.Okt.03 2 : 2	04.Apr.04 :		21.Mrz.04 1 : 2	17.Aug.03 0 : 0
E	SV Waltershofen	11.Sep.03 1 : 3	09.Mai.04 :	23.Mai.04 :	14.Mrz.04 :	28.Mrz.04 :	25.Apr.04 :	24.Aug.03 0 : 2	26.Okt.03 0 : 3	21.Sep.03 2 : 1	16.Nov.03 3 : 1	12.Okt.03 2 : 3	07.Sep.03 1 : 3		18.Apr.04 :
	TSV Wuchzenhofen	04.Apr.04 :	09.Nov.03 2 : 1	21.Mrz.04 1 : 0	23.Mai.04 :	29.Aug.03 3 : 0	26.Sep.03 3 : 1	09.Mai.04 :	24.Aug.03 1 : 4	14.Sep.03 1 : 1	25.Apr.04 :	26.Okt.03 1 : 1	16.Nov.03 4 : 3	28.Sep.03 1 : 1	

FAHRSCHULE
Schwitalla
ISNY/KLEINWEILERHOFEN
TEL. 0 75 62 / 91 30 30
www.fahrschule-schwitalla.de

- MOFA
- KLEINKRAFTRÄDER
- LEICHTKRAFTRÄDER
- MOTORRAD
- PKW
- LKW

*...mehr als nur
'nen Führerschein!'*

Mosterei · Brennerei
Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

Sanitär · Spenglerei
Heizungskundendienst · Solaranlagen
Brennwerttechnik · Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2
88316 Isny im Allgäu
Tel. u. Fax 07567/659



IRBO'S

Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629
www.irbos.de

Jugendfußball-Ergebnisse

B- Jugend:	SV Eglöfs - Fries./Rohrd./Beuren	ausgefallen
	Fries./Rohrd./Beuren - SV Maierhöfen	3:3
A- Jugend:	ASV Wangen - SC Unterzeil	1:1
	SC Unterzeil - SV Kressbronn	1:3
	Tor: Markus Prinz	

Jugendfußball-Termine

E- Jugend:	Fr. 02.04. 18.00 Uhr	SV Beuren - SV Immenried,
D- Jugend:	Sa. 27.03. 14.30 Uhr	SG Kisslegg - Friesenhofen/Beuren
	Sa. 03.04. 14.30 Uhr	Friesenhofen/Beuren - SV Arnach
C- Jugend:	Sa. 27.03. 15.30 Uhr	SV Beuren - SV Eglöfs
	Sa. 03.04. 14.00 Uhr	ASV Wangen II - SV Beuren
B- Jugend:	Sa. 03.04. 15.45 Uhr	FC Scheidegg - Fries./Rohrd./Beuren
A- Jugend:	Sa. 27.03. 16.00 Uhr	SV Kehlen - SC Unterzeil
	Sa. 03.04. 17.00 Uhr	SC Unterzeil - Bad Wurzach



Schneidtechnik
SCHWÄRZLER GmbH
Laser- & Wasserstrahlschneiden
Konstruktion & Schweisstechnik

- **Laserschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000
mit Drehachse
- **Wasserstrahlschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000
mit Drehachse
- Abkanten
- weitere Anarbeiten

D-88167 Röthenbach • Tel. +49 (0) 83 84 / 82 08-0
schneidtechnik@schwaerzler.de • www.schwaerzler.de

Zeitschriften,
Backwaren, Toto Lotto,
Oddset, Postkarten
alles unter einem Dach

Im ‚Lädele‘

Neutrauchburg
Argenstraße 5
Tel./Fax:
07562/913075

Oskar Farney
PREMIUM PILS

Gasthaus

zum

Deutschen Haus

Waltershofen

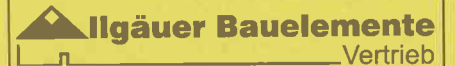
Allgäu

EDELWEISSBRAUEREI FARNY
HOFGUT DÜRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLGÄU



Autohaus
STEINHAUSER GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Servicepartner der DaimlerChrysler AG
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- **Personenwagen**
- **Nutzfahrzeuge**
- **Reifen**
- **amtl. anerkannter
Bremsendienst**
- **Fahrtenschreiberservice**

 **Ilgäuer Bauelemente**
Vertrieb

- ▲ **Garagentore für Industrie und Privat**
- ▲ **Türen aller Art**
- ▲ **Fenster**
- ▲ **Beschattungen**
- ▲ **Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand**

Schäffeler & Menz GbR
Hermann-Neuner-Straße 30/1
88299 Leutkirch im Allgäu
Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 90 65 12
Info@allgaeuer-bauelemente.de •
www.allgaeuer-bauelemente.de



**Elektro
Metzger
&
Hirsch**

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02

Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.

VIDEO **Textor** **HI**
TV **FI**

Bahnhofstraße 17 • Telefon 075 62/22 45
88316 Isny



Christa's
haarstudio

**Wir machen
mehr aus
Ihrem Typ!**

☎ 07562/56824
inh. pino + christa grisafi
riedstr. 5 · 88316 neutrauchburg

Di.-Do. 10.00 - 17.00
Mi.-Fr. 9.00 - 17.30
Sa. 8.30 - 13.00

AH-Info

In der letzten Saison bestritt unsere AH sechs Spiele, wovon vier gewonnen und zwei verloren wurden. Außerdem konnten beim Blitzturnier gegen Döggingen und Ellwangen auch noch zwei Siege ergattert werden. Alles in allem eine Saison mit der man zufrieden sein kann.

Ab diesem Jahr wird die AH von Friedrich Hengge geleitet und organisiert und zählt derzeit 14 Stammspieler und 12 Auswechselspieler. Friedrich hat nicht weniger als 12 Spiele für dieses Jahr beschafft und ist bestrebt diese alle auch durchzuziehen. Das Training zur Vorbereitung findet am 08.04.04 und am 15.04.04 um 19.30 Uhr statt und natürlich kann jedes Training der Aktiven wahrgenommen werden. Die ersten Spiele wie folgt:

Fr. 23.04.04 18.30 Uhr AH-SVB : AH-Ellhofen
Fr. 07.05.04 18.30 Uhr AH-Wohmbrechts : AH-SVB

Wir wünschen viel Erfolg!

Achtung!! Achtung!!

Die Jugendspieler des SVB wollen dem Fanclub wieder neues Leben einhauchen. Wer also im Alter zwischen ca. 11 und 16 Jahren ist, interessiert ist und näheres erfahren möchte soll sich doch bei Fabian Schupp 07567/888, Philipp Schwarz 07567/798 oder Andre Schneider 07567/723 melden.



Schuwerk Offsetdruck

Unser Angebot
500 selbstklebende Adressetiketten mit
Ihrem Lieblingsfoto farbig
ca. 5 mal 4 cm € 35.-

Schloßstraße 19, 88353 Kißlegg
Tel. 07563/8211, Fax 07563/3995
BSchuwerk@t-online.de

Gärtnerei Hofer-Gutmair

...Beet- und Balkonpflanzen...Moderne Floristik...Grabpflege...
...Gemüsepflanzen...Innenraumbegrünung...Dekoration...
...Hochzeitsfloristik...Teleflor-Blumendienst...
...Trauerfloristik...Topfpflanzen...

Grabenstrasse 11 88316 Isny
Tel.: 07562-8568 Fax: 913646
e-mail: peter.gutmair@t-online.de



Impressum: Herausgeber: SV Beuren

Redaktion: Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz, Michael Reischmann

Herstellung: Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg

Kerler GmbH
Accessoires & Fashion team
designed by
Giuseppe Vanzoni

kerler

Sie wollen sich, Ihr Unternehmen, Ihren Verein oder Verband prägnant nach außen darstellen?
Mit Kleidung und Accessoires von Kerler in Ihrem Corporate Design zeigen sie hohes Qualitätsbewusstsein.

www.kerler.de

kerler GmbH, Accessoires & Fashion team
Friedrich-List-Str.-5, 88353 Kisslegg, Telefon 07563/91 00-0
Fax 07563/91 00-35, post@kerler.de, www.kerler.de

Hammerschmiede • Kunstschmiede

Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen

Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menzhofen
Tel. 07562 / 2162

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller

Ihr kompetenter
Partner in
Stuck + Putz



Heinz Schadt GmbH

Gips- u. Stuckateurgeschäft

- ✓ Innen- u. Außenputz
- ✓ Altbausanierung
- ✓ Gerüstbau (Verleih)
- ✓ Fassadendämmung

Heinz Schadt GmbH
Leutkircher Str. 16 • 88316 Isny
Tel. 0 75 62 - 26 02 • Fax 0 75 62 - 30 49

Riesenauswahl an:
Fahrräder, Bekleidung
Bekleidung, Zubehör

Motorroller

Werkstattservice

Finanzierungen

DURACH

ZWEIRAD CENTER



Achener Weg 11 • 88316 Isny • Tel. 07562/2456

RINK Christof

Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39



Biete ganzjährig Nutzvieh

Deckbullen (z.T. weidegewohnt) der Rassen Braunvieh, Simmentaler und Schwarzbunt in meiner Stallung zum Verkauf an.
Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachtvieh und Notschlachtungen zu höchsten Tagespreisen.

Hans Nägele, Viehhandlung
Unterharprechts 2
88260 Unterharprechts
Tel. 07566-805

Heute können wir zu einem ganz besonderen Geburtstag gratulieren. Hilde Seel in der Isnyerstraße konnte am 24. März ihren 75. Geburtstag feiern. Hilde ist seit vielen Jahren passives Mitglied in der Frauengymnastikgruppe des SVB. Für regelmäßige Bewegung sorgen ihre Spaziergänge mit Hund „Aika“ und wenn man sie trifft, gibt's immer eine freundliche „Hostube.“ Auf eins kann unsere Hilde besonders stolz sein: Sie ist in der großen Familie des Sportvereins das Mitglied mit dem höchsten Alter. Deshalb gratulieren wir besonders herzlich und wünschen noch viele gesunde Jahre, auch wenn's wie Sie sagt, „do und det scho mol zwickt.“

Herzlichen Glückwunsch!!!



BauGrund Süd

Maybachstraße 5
88410 Bad Wurzach
Tel. 0 75 64 / 93 13-0
Fax 0 75 64 / 93 13-30

Internet: www.baugrundsued.de
e-mail: info@baugrundsued.de



BauGrund Süd
Gesellschaft für Geothermie mbH

- Baugrund- und Grundwassererkundungen
- Baugrundgutachten
- Statik im Spezialtiefbau
- Erdstatische Berechnungen
- Geotechnik
- Geothermiebohrungen
- Förder- und Schluckbrunnenanlagen
- Verteileranlagen

Ihr Partner am Bau
 **WALTER**
 Baustoffe Fliesen

Wangener Str. 41
 88299 Leutkirch
 Tel. 0 75 61/98 39-0

Leutkircher Str. 67
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62/97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de • E-Mail: info@walter-baustoffe.de

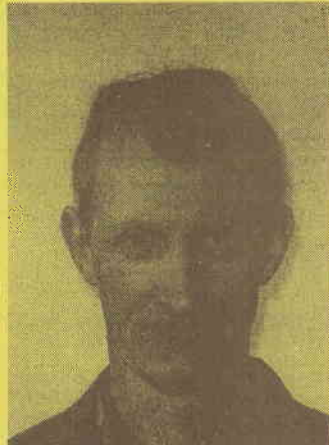
 **DAS EXPERTEN-DUELL** 

Bei unserem exklusiven Fußball VIP-Tipp wird der Sieger nach Punkten ermittelt. Die richtige Tendenz bringt 1 Punkt, wird das richtige Ergebnis getippt erhält man 3 Punkte. Der Gewinner des Duell's bekommt bei einem SVB-Heimspiel 2 Freigetränke! Heute haben wir das Duell unserer beiden C-Jugendtrainer Wolfgang



Wolfgang Prinz

Prinz und Josef Reutlinger. Wolfi ist schon seit vielen Jahren sehr erfolgreich als Jugendtrainer tätig und hat dabei oft bewiesen, dass er sich im Fußball auskennt. Aber sein Gegenüber ist auch nicht zu unterschätzen. Josef hat selber jahrelang gespielt und verfolgt als Fan und Kritiker das Spielgeschehen beim SVB genau.



Josef Reutlinger

gegen

3:1	Hansa Rostock - VfL Wolfsburg	1:2
1:0	Hamburger SV - Kaiserslautern	2:1
1:1	Bayern München - Gladbach	3:1
1:1	Leverkusen - Hertha BSC	3:1
2:1	VfB Stuttgart - Werder Bremen	1:1
2:0	SC Freiburg - 1.FC Köln	2:1
4:1	Frankfurt - 1860 München	2:0
2:2	Hannover 96 - Dortmund	2:2
1:1	VfL Bochum - FC Schalke 04	2:2
1:0	SV Beuren I - SV Haslach I	1:2
2:0	SV Beuren II - SV Haslach II	0:2

MALERMEISTER

ENGSTLER 

Malerbetrieb und Farbengeschäft
 Künstlerbedarf u. Hobbyabteilung

Bergtorstraße 13
 88316 Isny im Allgäu

Tel. 0 75 62 - 45 37
 Fax 0 75 62 - 5 55 41

B. Bareth

Fliesen, Platten
 Naturstein



88260 Argenbühl
 Gottrazhofen 6
 Tel. 0 75 66 / 23 96

Beratung, Verkauf
 und Verlegung

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner, der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden, zu planen und sie auch zu verwirklichen.

Metzler Montagebau GmbH bietet Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.



Ibergweg 7
 88167 Maierhöfen i. Allg.
 Telefon 0 83 83 / 15 94
 Telefax 0 83 83 / 77 80

 **Gasthof
 Zur Rose**

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser
 Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglöfs
 Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Gärtnerei Bodenmüller

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege

Verkauf
und Beratung
im Innenausbau

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Bis zur nächsten Ausgabe können die folgenden Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 25.03. Philipp Schwarz | 07.04. Hermine Prinz |
| 26.03. Karin Ferber | 07.04. Clemens Prinz |
| 26.03. Sebastian Hengge | 08.04. Hermann Durach |
| 26.03. Robert Reischmann | 08.04. Petra Weber |
| 26.03. Guido Schlenkrich | 09.04. Reinhold Schädler |
| 27.03. Leonie Löschberger | 10.04. Marc Prinz |
| 28.03. Patrick Mayer | 11.04. Michael Bareth |
| 28.03. Albert Schwarz | 12.04. Heidi Fuchs |
| 30.03. Andreas Nägele | 12.04. Roland Schwarz |
| 30.03. Jamila Zeh | 13.04. Gisela Schneider |
| 31.03. Ursula Schmidt | |
| 03.04. Michelle Linsenmayer | |
| 03.04. Bruno Nägele | |
| 04.04. Herbert Rudhart | |
| 05.04. Roland Kraft | |
| 06.04. Fabian Feiner | |
| 06.04. Jessica Mader | |



Elektro Hiemer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249



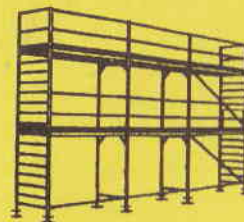
Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

Gerüstbau



Raimund Weiß
Waltershofen • Brunnengasse 17
88353 Kisslegg
Tel. 0 75 63 - 36 04



Gasthaus und Metzgerei
„Goldener Adler“
Heinrich Ohmayer
Bergtorstr. 24
88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe

Neureifen aller Fabrikate
Runderneuerungen
Reparaturen aller Art
Felgen

Der Weg lohnt sich



reifen-trey KG

88299 Leutkirch
Wangener Straße 53-55, Telefon (07561)2611

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Das führende Sportfachgeschäft mit kompetenter Beratung!

Vereinsport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr...
auf 1500 m²

Schreinerei Siegfried Riedle

Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



BERGHOTEL JÄGERHOF

FAMILIE HELMUT AURENZ

große Sonnenterrasse
Sonntagmittag Familienbuffet
Freitagabend italienisches Büffet
Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets.
täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)
große Bade- & Saunalandschaft
Kosmetik- & Massagestudio
Gutscheine erhältlich!

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202
Internet: <http://WWW.berghotel-jaegerhof.de>
E-Mail: Berghotel-Jaegerhof@t-online.de



Allgäu Metzgerei
Ratzenried
HEIM
Arnold

**Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
Partyservice
Lohnschlachting**

Unsere Öffnungszeiten:
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr
Montag geschlossen!

HEIM ische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

Telefon 0 75 22/25 12
Tel. Laden 0 75 22/913 875

Die krumme Seite

Ein neuer Star an Beurens Fußballhimmel

Der FC Bayern hat Roy Makay, der SV Werder Bremen hat Ailton und beim SVB gibt es seit neuestem eine Mischung aus beiden, nämlich einen „Mailton“. Er ist noch lauffauler und nimmt noch weniger am Spiel teil als der Bayernstar. Seine äußere Erscheinung ähnelt der des Stürmers des SV Werder, nur dass er noch kürzere stämmigere Beine, und einen gewaltigeren Umfang des Bauches hat. Seine Antrittsschnelligkeit auf den ersten drei Zentimetern hat Trainer Magnus Rasch auf Anhieb begeistert. Im ersten Heimspiel der Reserve wurde er deshalb von Beginn an eingesetzt und von seiner Bilanz können andere Stars nur träumen. Bei seinem Comeback gelang Mailton gleich ein Tor. Den Seitfallzieher kurz darauf konnte der Torwart gerade noch abwehren und unvorstellbar was abgegangen wäre, hätte er seine weiteren Chancen noch genutzt. Aber noch eine Schwäche hat Mailton in seinem Spiel, er kommt mit der Abseitsregel nicht zu recht. Nach seiner Meinung steht Abseits nur, wer sich außerhalb des Spielfelds befindet. Hier muss unser „Mang“ noch viel Überzeugungsarbeit leisten. Wie Mailton im bürgerlichen Namen heißt wird nicht verraten. Unser Tipp: Zum nächsten Spiel der Reserve kommen, aber früh dran sein, denn es werden Hunderte „Mailtonfans“ erwartet.





**Kathleen's
Haarparadies**
„für himmlische Haare!“

Kathleen Tschäpe
Friseurmeisterin
Alpenstraße 2
Christstzholen
88240 Argenbühl

Tel. 0 75 66 / 94 16 41
bitte um Terminvereinbarung

Die krumme Seite

Was sein muss, muss sein!

Rudolf „Bobby“ Prinz in Sommersbach hat einen schönen Kachelofen. Damit die Heizkraft des Ofens auch voll erhalten bleibt, muss dieser in größeren Zeitabständen geruht werden. Als seine Frau Conny eines Abends nicht zuhause war dachte Bobby: „So und heut wird no gruëd!“ Zuerst mit einem Drahtwedel die Rohre sauber machen und dann das ganze mit dem Staubsauger absaugen, so wie es ein Fachmann ihm empfohlen hat. Das mit dem Drahtwedel ging ganz gut, es sammelte sich ordentlich Ruß und Staub an. Danach warf Bobby den Staubsauger an. Er lehnte sich Kopf voraus in den Kachelofen und saugte und saugte, bis auch der letzte Winkel blitz blank war. „So des hon i sauber na brocht,“ dachte er und kroch wieder aus dem Ofen heraus. Doch „Oh Schreck! Was isch denn des.“ Der ganze Flur war mit Ruß bedeckt. Irgendwie wurde das eingesaugte nicht im Staubsauger gesammelt, vielmehr wurde es mit hoher Geschwindigkeit wieder hinten hinausgeblasen, was Bobby aber leider nicht bemerkte. So verteilte sich der Ruß und Staub schön gleichmäßig im ganzen Flur. Die zwei herbeigeeilten Söhne hatten natürlich den größten Spaß daran und waren bald schwarz wie Neger. Aschenputtel wäre bei diesem Anblick wohl schon neidisch geworden. Die Begeisterung bei Bobby hielt sich natürlich in Grenzen, denn der Kachelofen war jetzt zwar sauber aber dafür die Wände schwarz. Als Conny später heimkam und die Bescherung entdeckte, war Bobby mitsamt seinen schwarzen Kindern schon im Bett. Conny war bis in die frühen Morgenstunden mit Hausgangwäsche beschäftigt und wir können ziemlich sicher sein, dass Bobby beim nächsten Mal die Tauglichkeit des Staubsaugers vorher überprüfen wird.

Marken-Qualität
zu supergünstigen Preisen

Landes Textil- und Lederwaren

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Fr: 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr
13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Sa: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Sie finden uns gegenüber vom Freizeitpark Allgäu
Am Kapf 2, Gewerbegebiet Boschensäge,
87480 Weitnau-Kleinweiler
Tel.: 0 83 75 / 92 16 49



Sascha Rölli
Metallverarbeitung

Schweißarbeiten
Industriemontagen
Maschinenservice

Geländerbau
Metalltreppenbau
Metallmöbelbau

88353 Kißlegg/Zaisenhofen
Telefon: 07563/908 301
Fax: 07563/908 301
Mobil: 0172/892 650 4



Schreinerei

Innenausbau
Fenster • Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,
beim Butscher

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

können Sie den Service genießen!



UNTERSTÜTZT VON IHRER



Kreissparkasse Ravensburg